

Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

► **B**

NÕUKOGU OTSUS 2009/906/ÜVJP,

8. detsember 2009,

Euroopa Liidu politseimissiooni (EUPM) kohta Bosnias ja Hertsegoviinas

(ELT L 322, 9.12.2009, lk 22)

Muudetud:

Euroopa Liidu Teataja

nr lehekülg kuupäev

► **M1** Nõukogu otsus 2010/755/ÜVJP, 6. detsember 2010

L 320 10 7.12.2010

▼B**NÕUKOGU OTSUS 2009/906/ÜVJP,****8. detsember 2009,****Euroopa Liidu politseimissiooni (EUPM) kohta Bosnias ja Hertsegoviinas**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eelkõige selle artiklit 28 ja artikli 43 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 19. novembril 2007 vastu ühiseetme 2007/749/ÜVJP Euroopa Liidu politseimissiooni (EUPM) kohta Bosnias ja Hertsegoviinas ⁽¹⁾. Ühiseetme kehtivus lõpeb 31. detsembril 2009.
- (2) EUPMi juhtimis- ja kontrollstruktuur ei tohiks piirata EUPMi eelarve täitmisel missiooni juhi lepingulisi kohustusi komisjoni ees.
- (3) EUPMi jaoks tuleks aktiveerida valveteenistus.
- (4) EUPMi viiakse läbi olukorras, mis võib halveneda ja kahjustada Euroopa Liidu lepingu artiklis 21 sätestatud ühise välis- ja julgeolekupoliitika eesmärkide saavutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1***Missioon**

1. Euroopa Liidu politseimissiooni (EUPM) Bosnias ja Hertsegoviinas, mis loodi ühiseetmega 2002/210/ÜVJP, ⁽²⁾ jätkatakse alates 1. jaanuarist 2010.
2. EUPM tegutseb kooskõlas artiklis 2 sätestatud missiooni kirjeldusega ning viib ellu artiklis 3 sätestatud põhiülesanded.

*Artikkel 2***Missiooni kirjeldus**

EUPM, kelle pädevusse kuuluvad jätkuvalt politseireform ja politsei vastutus, toetab Bosnias ja Hertsegoviinas ning piirkonnas laialdasema õigusriigi kehtestamise põhimõtte raames eeskätt Bosnia ja Hertsegoviina asjaomaseid õiguskaitseasutusi organiseeritud kuritegevuse ja korrupsiooni vastases võitluses, keskendudes eelkõige riikliku tasandi õiguskaitseasutustele, politsei ja prokuratuuri vaheliste suhete edendamisele ning piirkondlikule ja rahvusvahelisele koostööle.

⁽¹⁾ ELT L 303, 21.11.2007, lk 40.

⁽²⁾ EÜT L 70, 13.3.2002, lk 1.

▼B

EUPM annab Euroopa Liidu eriesindajale (edaspidi „ELi eriesindaja”) operatiivset nõu, et toetada teda tema ülesannete täitmisel. EUPM aitab oma töö ja riigis loodud võrgustiku kaudu kaasa üldistele jõupingutustele, mille eesmärk on tagada, et EL on täielikult kursis Bosnias ja Hertsegoviinas toimuvate arengutega.

EUPM tegutseb vastavalt Bosnia ja Hertsegoviina rahukokkuleppe üldise raamistiku 11. lisa üldistele eesmärkidele ja selle eesmärke toetatakse Euroopa Ühenduse vahenditega.

*Artikkel 3***Missiooni põhiülesanded**

Missiooni eesmärgi saavutamiseks on EUPMil järgmised põhiülesanded:

- 1) tugevdada organiseeritud kuritegevuse ja korrupsiooni vastases võitluses osalevate õiguskaitseasutuste tegutsemisvõimet ja koostöövõimekust;
- 2) pakkuda süstemaatilist lähenemisviisi kasutades abi ja toetust organiseeritud kuritegevuse ja korrupsiooni vastase võitlusega seotud uurimiste kavandamisel ja läbiviimisel;
- 3) toetada ja edendada eeluurimise alase võimekuse arendamist Bosnias ja Hertsegoviinas;
- 4) tõhustada politsei ja prokuratuuri vahelist koostööd;
- 5) tugevdada politsei ja karistussüsteemi vahelist koostööd;
- 6) aidata tagada politsei vastutuse sobilikku taset.

*Artikkel 4***Missiooni struktuur**

1. EUPMi struktuur on järgmine:
 - a) Sarajevos asuv peakontor, mis koosneb missiooni juhust ja operatsiooni plaanis (OPLAN) määratletud isikkoosseisust;
 - b) neli piirkondlikku bürood Sarajevos, Banja Lukas, Mostaris ja Tuzlas;
 - c) organiseeritud kuritegevuse ja korrupsiooni vastases võitluses osalevate asjaomaste õiguskaitseasutuste (riiklik uurimis- ja kaitseagentuur, piiripolitsei, kaudse maksustamise amet, politseitöö koordineerimise direktoraat, riigiprokuratuur jne) juurde suunatud eksperdid kõrgema juhtkonna tasandil ja vastavalt vajadusele muul võtmetasandil.
2. Nimetatud elementide suhtes kohaldatakse täiendavalt operatsiooni plaanis kehtestatud üksikasjalikku korda. Nõukogu kiidab heaks operatsiooni kontseptsiooni (CONOPS) ja operatsiooni plaani.



Artikkel 5

Tsiviiloperatsiooni ülem

1. Tsiviiloperatsioonide planeerimise ja läbiviimise teenistuse direktor on EUPMi tsiviiloperatsiooni ülem.
2. Tsiviiloperatsiooni ülem juhib ja kontrollib EUPMi strateegilisel tasandil, tehes seda poliitika- ja julgeolekukomitee poliitilise kontrolli all ja strateegilisel juhtimisel ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja (kõrge esindaja) üldises alluvuses.
3. Tsiviiloperatsiooni ülem tagab nõukogu otsuste ning poliitika- ja julgeolekukomitee otsuste nõuetekohase ja tõhusa rakendamise, sealhulgas missiooni juhile strateegilisel tasandil antud asjakohaste juhiste ning nõu ja tehnilise toetuse kaudu.
4. Kogu lähetatud isikkoosseis jääb asjaomase lähetajariigi siseriiklike asutuste või ELi institutsiooni täieliku käsutamise alla. Siseriiklikud asutused annavad oma isikkoosseisu, meeskondade ja üksuste operatiivjuhtimise üle tsiviiloperatsiooni ülemale.
5. Tsiviiloperatsiooni ülem kannab üldist vastutust ELi vastutuskoostuse nõuetekohase täitmise eest.
6. Tsiviiloperatsiooni ülem ja ELi eriesindaja konsulteerivad vajaduse korral teineteisega.

Artikkel 6

Missiooni juht

1. Missiooni juht vastutab EUPMi eest ning juhib ja kontrollib seda kohapeal.
2. Missiooni juht juhib ja kontrollib operatsioonis osalevate riikide isikkoosseisu, meeskondi ja üksusi tsiviiloperatsiooni ülema määratud korras, vastutades ühtlasi töökorralduse ja logistika, sealhulgas EUPMi käsutusse antud varade, ressursside ja teabe eest.
3. Missiooni juht annab juhiseid EUPMi kogu isikkoosseisule EUPMi tõhusaks läbiviimiseks kohapeal, vastutades missiooni koordineerimise ja igapäevase juhtimise eest tsiviiloperatsiooni ülema strateegilisel tasandil antud juhiseid järgides.
4. Missiooni juht vastutab EUPMi eelarve täitmise eest. Selleks allkirjastab missiooni juht komisjoniga lepingu.
5. Missiooni juht vastutab isikkoosseisu distsiplinaarkontrolli eest. Lähetatud isikkoosseisu suhtes võtavad distsiplinaarmeetmeid asjaomased siseriiklikud või ELi ametiasutused.
6. Missiooni juht esindab EUPMi operatsioonide piirkonnas ning tagab missiooni asjakohase nähtavuse.
7. Missiooni juht koordineerib vajaduse korral oma tegevuse teiste ELi osalejatega kohapeal. Missiooni juht saab, ilma et see piiraks käsu-liini kohaldamist, ELi eriesindajalt kohapealset olukorda käsitlevaid poliitilisi juhiseid.



Artikkel 7

EUPMi isikkoosseis

1. EUPMi isikkoosseisu liikmete arv ja pädevus on kooskõlas artiklis 2 sätestatud missiooni kirjelduse, artiklis 3 sätestatud missiooni põhiülesannete ja artiklis 4 sätestatud missiooni struktuuriga.

2. EUPM koosneb peamiselt liikmesriikide või ELi institutsioonide lähetatud isikkoosseisust. Iga liikmesriik või ELi institutsioon katab oma isikkoosseisu lähetamisega seotud kulud, sealhulgas sõidukulud lähetuse asukohta ja tagasi, töötasud, tervisekindlustuse ja toetused, välja arvatud päevaraha, ning keerulistes ja ohtlikes tingimustes töötamise eest maksavad toetused.

3. EUPM võib vajadusel võtta lepingulisel alusel tööle ka rahvusvahelisi tsiviilisikkoosseisu liikmeid ja kohalikke isikkoosseisu liikmeid, kui liikmesriikide lähetatud töötajad ei taga nõutavate ülesannete täitmist. Erandkorras võib põhjendatud juhtudel, kui liikmesriikidest ei ole kvalifitseeritud kandidaate, vajaduse korral võtta lepingulisel alusel tööle osalevate kolmandate riikide kodanikke.

4. Kõik isikkoosseisu liikmed järgivad missioonile eriomaseid minimaalseid julgeolekustandardeid ning missiooni julgeolekukava, mis toetab ELi kohapealset julgeolekupoliitikat. Isikkoosseisu liikmetele nende ülesannete täitmisel usaldatud ELi salastatud teabe kaitse osas peavad kõik isikkoosseisu liikmed kinni julgeolekupõhimõtetest ja miinimumstandarditest, mis on kehtestatud nõukogu 19. märtsi 2001. aasta otsusega 2001/264/EÜ, millega võetakse vastu nõukogu julgeolekueeskirjad⁽¹⁾ (edaspidi „nõukogu julgeolekueeskirjad”).

Artikkel 8

Missiooni ja EUPMi isikkoosseisu staatus

1. ELi ning Bosnia ja Hertsegoviina vahel 4. oktoobril 2002 sõlmitud lepingu (EUPMi tegevuse kohta Bosnias ja Hertsegoviinas) jätkamiseks EUPMi kestvusaajal võetakse vajalikud meetmed.

2. Isikkoosseisu liikme lähetanud riik või ELi institutsioon vastutab kõikide lähetusega seotud nõuete lahendamise eest, olenemata sellest, kas nõude on esitanud isikkoosseisu liige või käib see tema kohta. Kõnealune riik või ELi institutsioon vastutab lähetatud isiku suhtes võetavate meetmete eest.

3. Rahvusvahelise ja kohaliku tsiviilisikkoosseisu töötingimused ning õigused ja kohustused sätestatakse missiooni juhi ja asjaomase isikkoosseisu liikme vahelises lepingus.

⁽¹⁾ EÜT L 101, 11.4.2001, lk 1.

▼B*Artikkel 9***Käsuliin**

1. EUPMil on ühtne käsuliin nagu kriisiohjamisoperatsioonil.

▼M1

2. Poliitika- ja julgeolekukomitee teostab nõukogu ja kõrge esindaja vastutusel EUPMi poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist.

▼B

3. Tsiiviiloperatsiooni ülem on, poliitika- ja julgeolekukomitee poliitilise kontrolli all ja strateegilisel juhtimisel ning kõrge esindaja üldises alluvuses, EUPMi ülem strateegilisel tasandil, jagades missiooni juhile juhiseid ning andes talle nõu ja tehnilist abi.

4. Tsiiviiloperatsiooni ülem annab nõukogule aru kõrge esindaja kaudu.

5. Missiooni juht juhib ja kontrollib EUPMi kohapeal ning allub otseselt tsiiviiloperatsiooni ülemale.

*Artikkel 10***Poliitiline kontroll ja strateegiline juhtimine**

►M1 1. Poliitika- ja julgeolekukomitee teostab nõukogu ja kõrge esindaja vastutusel EUPMi poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist. ◀ Nõukogu volitab käesolevaga poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema asjakohaseid otsuseid kooskõlas EL lepingu artikli 38 kolmanda lõiguga. Kõnealune volitus sisaldab õigust nimetada kõrge esindaja ettepanekul ametisse missiooni juht ning teha muudatusi operatsiooni kontseptsioonis ja operatsiooni plaanis. EUPMi eesmärkide ja lõpetamise osas jääb otsustusõigus nõukogule.

2. Poliitika- ja julgeolekukomitee annab nõukogule korrapäraselt aru.

3. Poliitika- ja julgeolekukomitee saab tsiiviiloperatsiooni ülemalt ja missiooni juhilt korrapärase ajavahemike järel ja vastavalt vajadusele aruandeid nende vastutusalas olevate küsimuste kohta.

*Artikkel 11***Kolmandate riikide osalemine**

1. Ilma et see piiraks liidu sõltumatust otsuste tegemisel ja tema ühtset institutsioonilist raamistikku, võib kolmandaid riike kutsuda üles panustama EUPMi tingimusel, et nad katavad oma isikkoosseisu lähetamise kulud, sealhulgas töötasud, täieulatusliku üldkindlustuse, päevarahad ning sõidukulud Bosniasse ja Hertsegoviinasse ning sealt tagasi, ning annavad vastavalt vajadusele oma panuse EUPMi jooksvate kulude katmiseks.

2. EUPMi panustavatel kolmandatel riikidel on EUPMi igapäevase juhtimise seisukohast samad õigused ja kohustused kui liikmesriikidel.

3. Nõukogu volitab käesolevaga poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema asjakohaseid otsuseid pakutava toetuse vastuvõtmise kohta ning moodustama panustajate komitee.

▼B

4. Kolmandate riikide osalemist käsitlev üksikasjalik kord kehtestatakse lepingutega, mis sõlmitakse kooskõlas EL lepingu artikliga 37. Kõrge esindaja võib kõnealuste lepingute üle läbirääkimisi pidada. Kui EL ja kolmas riik sõlmivad lepingu, millega kehtestatakse raamistik asjaomase kolmanda riigi osalemiseks ELi kriisihjamisoperatsioonidel, kohaldatakse missiooni raames kõnealuse lepingu sätteid.

*Artikkel 12***Rahastamiskord**

1. EUPMiga seonduvate kulutuste katmiseks ettenähtud lähtesumma aastaks 2010 on 14 100 000 eurot.

▼M1

EUPMi tegevusega seotud kulutuste katmiseks ettenähtud lähtesumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2011 on 17 600 000 eurot.

▼B

2. Kõiki kulutusi hallatakse vastavalt ELi üldeelarve suhtes kohaldatavatele ühenduse eeskirjadele ja menetlustele. Missiooni juht võib kooskõlas finantsmäärusega sõlmida tehnilisi kokkuleppeid liikmesriikide, osalevate kolmandate riikide ja teiste rahvusvaheliste osalejatega seoses EUPMile varustuse, teenuste ja tööruumide soetamisega. Missiooni juht vastutab laohoone, kus hoitakse kasutatud varustust, mida võidakse kasutada ka EJKP lähetustel tekkivateks kiireloomulisteks vajadusteks, haldamise eest. Osalevate kolmandate riikide ja vastuvõtjariikide kodanikud võivad osaleda pakkumismenetlustes.

3. Missiooni juht annab oma lepingu raames tehtud toimingute kohta täielikult aru komisjonile ja tegutseb viimase järelevalve all.

4. Rahastamisel võetakse arvesse EUPMi operatiivvajadusi, kaasa arvatud varustuse kokkusobivust ja meeskondade koostalitlusvõimet.

5. EUPMiga seotud kulutused on rahastamiskõlblikud alates 1. jaanuarist 2010.

*Artikkel 13***Julgeolek**

1. Tsiviiloperatsiooni ülem juhendab missiooni juhti julgeolekumeetmete planeerimisel ning tagab nende nõuetekohase ja tõhusa rakendamise EUPMi jaoks kooskõlas artiklitega 5 ja 9, tehes seda koostöös nõukogu peasekretariaadi julgeolekubürooga.

2. Missiooni juht vastutab EUPMi julgeoleku ning nende minimaalsete julgeolekunõuete järgimise tagamise eest, mida kohaldatakse EUPMi suhtes kooskõlas ELi poliitikaga, mis käsitleb ELi lepingu V jaotise alusel väljapoole ELi operatiivülesannete täitmisele lähetatud isikkoosseisu julgeolekut, ja seda täiendavate dokumentidega.

▼B

3. Missiooni juhti abistab missiooni julgeoleku vanemametnik (SMSO), kes annab aru missiooni juhile ja hoiab ka tihedat ametialast kontakti nõukogu peasekretariaadi julgeolekubürooga.

4. Missiooni juht määrab missiooni neljas piirkondlikus büroos piirkonna julgeolekuametnikud, kes julgeoleku vanemametniku alluvuses töötades vastutavad vastavate EUPMi elementide kõikide julgeolekuaspektide igapäevase haldamise eest.

5. EUPMi isikkoosseisu liikmed läbivad enne teenistuskohustuste täitmisele asumist kohustusliku julgeolekukoolituse kooskõlas operatsiooni plaaniga. Isikkoosseis saab missiooni toimumiskohas regulaarselt julgeoleku vanemametniku korraldatud täiendkoolitust.

*Artikkel 14***Koordineerimine**

1. Ilma et see piiraks käsuliini kohaldamist, tegutseb missiooni juht tihedas koostöös ELi delegatsiooniga Bosnias ja Hertsegoviinas, et tagada Bosnia ja Hertsegoviina toetuseks läbiviidava ELi tegevuse järjepidevus.

2. Missiooni juht teeb tihedat koostööd Bosnias ja Hertsegoviinas asuvate ELi missioonide juhtidega.

3. Missiooni juht teeb koostööd teiste riigis kohalolevate rahvusvaheliste osalejatega, eelkõige OSCE, Euroopa Nõukogu ja rahvusvahelise eeluurimise koolitusabi programmiga (ICITAP).

*Artikkel 15***Salastatud teabe avaldamine**

1. Kõrgel esindajal on volitus avaldada kooskõlas nõukogu julgeolekueeskirjadega käesoleva otsusega ühinenud kolmandatele riikidele vajaduse korral ja vastavalt EUPMi vajadustele selle läbiviimisel tekkinud ja koostatud ELi salastatud teavet ning dokumente kuni tasemeni „RESTREINT UE”.

2. Spetsiifilise ja vahetu operatiivvajaduse puhul on kõrgel esindajal samuti volitus avaldada kooskõlas nõukogu julgeolekueeskirjadega vastuvõtjariigile EUPMi läbiviimisel tekkinud ja koostatud ELi salastatud teavet ning dokumente kuni tasemeni „RESTREINT UE”. Kõikidel muudel juhtudel avaldatakse sellist teavet ja selliseid dokumente vastuvõtjariigile kooskõlas vastuvõtjariigi ja ELi vahelist koostööd käsitlevate asjakohaste menetlustega.

3. Kõrgel esindajal on volitus avaldada käesoleva otsusega ühinenud kolmandatele riikidele ELi salastamata dokumente, mis on seotud EUPMi käsitlevate nõukogu aruteludega, mille suhtes vastavalt nõukogu kodukorra⁽¹⁾ artikli 6 lõikele 1 kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus.

⁽¹⁾ Nõukogu 15. septembri 2006. aasta otsus 2006/683/EÜ, Euratom, millega võetakse vastu nõukogu kodukord (ELT L 285, 16.10.2006, lk 47).

▼B*Artikkel 16***Läbivaatamine**

Iga kuue kuu järel teostatakse läbivaatamisprotsess, mis vastab operatsiooni kontseptsioonis ja operatsiooni plaanis sätestatud hindamiskriteeriumidele ning võimaldab vajaduse korral kohandada EUPMi tegevusi.

*Artikkel 17***Valveteenistus**

EUPMi jaoks aktiveeritakse valveteenistus.

*Artikkel 18***Jõustumine ja kehtivusaeg**

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2010 kuni 31. detsembrini 2011. Nõukogu teeb eraldi otsuse 2011. aasta eelarve kohta.

*Artikkel 19***Avaldamine**

1. Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.
2. Artikli 10 lõike 1 kohased poliitika- ja julgeolekukomitee otsused, mis käsitlevad missiooni juhi ametisse nimetamist, avaldatakse samuti *Euroopa Liidu Teatajas*.